



# Muestra de orina de 24 horas

Cómo recoger una muestra de orina de su niño por un periodo de 24 horas.

La muestra de orina de su niño debe ser recogida durante 24 horas. El laboratorio analizará la orina y enviará los resultados al doctor de su niño. Los resultados indicarán cómo funcionan los riñones, lo que puede ayudar a determinar tratamientos y la atención necesaria para su niño. Por favor, consulte con pediatra si hay alguna restricción para las comidas antes o durante la recolección de la orina.

## Suministros que necesitará

Los puede obtener en el laboratorio de Children's.

### Las niñas necesitarán:

El envase para la muestra de orina.

Un recipiente plástico llamado “hat” (bacinica) en inglés, para los pacientes que tienen vagina para recoger la orina. El recipiente se coloca en el asiento del inodoro para que sea más fácil recoger la orina.

Los pacientes que tienen pene usarán un recipiente llamado orinal (se lo daremos si para el estudio necesita un preservante)

### Para los análisis que usan un conservante ácido

Los pacientes que tienen pene usaran un recipiente llamado orinal para recoger y trasladar la orina.

Las pacientes que tienen vagina pueden usar la bacinica.

Para los análisis que requieren un preservante ácido, el envase estará etiquetado con esa información. Evite todo contacto con el interior del envase de recolección y tenga cuidado de no derramar al verter la orina en el envase de la muestra. Si eso ocurre lave los derrames con mucha agua.

## Cómo recoger la orina

Siga estos pasos para cerciorarse de que recoge la mejor muestra posible.

1. Para comenzar la toma, elija el mejor momento para su niño. Cuando su niño necesite ir al baño, debe orinar en el inodoro todo lo que pueda. No recoja esta primera muestra.  
Esta es la hora oficial del comienzo de la toma de la muestra de orina de 24 horas. Anote la hora exacta en la etiqueta del envase de recolección donde dice “start time” (hora de comienzo).
2. A partir de ese momento debe recoger toda la orina de su niño durante las siguientes 24 horas. Coloque el recipiente para la orina cerca del inodoro para acordarse.

### Para más información

- Consulte con la enfermera o el doctor de su niño
- [www.seattlechildrens.org](http://www.seattlechildrens.org)

### Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital, solicítelo a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.

3. Cada vez que su niño tenga que orinar, debe hacerlo en el recipiente plástico para recoger toda la orina para el análisis (en caso de estar recogiendo orina de un pene para un análisis sin conservante, pueden orinar directamente en el envase de la muestra).
4. Pase toda la orina en el envase de la muestra cada vez que orina. Asegúrese de que es únicamente orina lo que hecha en el envase de la muestra.
5. La orina debe guardarse en el refrigerador o en una hielera con hielo durante el tiempo de recolección, se debe mantener fría.
6. Al final de las 24 horas, su niño debe orinar en el recipiente plástico una última vez. Póngalo todo en el envase de la muestra. Anote la hora exacta en la etiqueta del recipiente donde dice “*end time*” (hora de finalización).

El mismo día, o tan pronto como pueda después de tomar la muestra, traiga el envase con la orina al laboratorio. Trate de mantener la orina fría con hielo durante el viaje hasta el laboratorio del hospital.

Para ubicaciones de laboratorio y horarios, visite [seattlechildrens.org/lab](http://seattlechildrens.org/lab)

### Cómo registrar los horarios de la recolección

Comience y termine la recolección de la muestra a la misma hora del día para asegurarse de que cubre las 24 horas completas.

Fecha de comienzo: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

Fecha de finalización: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

### Ejemplo:

Fecha de inicio: lunes 5 de enero Hora: 9 a.m.

Fecha de finalización: martes 6 de enero Hora: 9 a.m.

Para obtener los resultados o si tiene preguntas acerca del proceso de recolección de la muestra, comuníquese con el médico de su niño.



# 24-Hour Urine Collection

## How to collect urine from your child for 24 hours

Your child's urine will need to be collected for 24 hours. The Lab will test the urine and give the results to your child's doctor. The results will help show how your child's kidneys are working. This may help you make decisions about treatment and care for your child. Please check with your child's doctor to see if there are any dietary restrictions that your child needs to follow before or during the urine collection time.

## Supplies you will need

You can get the urine collection supplies you need from the Lab at Children's.

- A urine collection jug.
- Patients with a vagina will use a device called a collection "hat" to help you collect the urine. The hat covers the toilet seat to make it easier to collect the urine.
- Patients with a penis will use a urinal (this will be provided if the test requires a preservative).

## For tests that use an acid preservative:

- Patients with a penis must use a collection urinal to collect and transfer the urine into the collection jug.
- Patients with a vagina can use the collection hat.

For tests that require an acid preservative, the jug will be labeled with this information. Avoid all contact with the inside of the collection jug and use caution when pouring urine into the jug to avoid splashing. Flush any spills with plenty of water.

## How to collect urine

Follow these steps to make sure you get the best sample.

1. To start the collection, choose a time of day that is best for your child. When your child needs to go to the bathroom, have them urinate into the toilet until they can't go anymore. Flush the urine down the toilet; do not collect this first sample.

This is the official start time for the 24-hour urine collection. Write this exact time on the label of the jug where it says start time.

2. Now you will need to collect all of your child's urine over the next 24 hours. Place the collection hat or urinal on the toilet to remind you.

## 24-Hour Urine Collection

---

### To Learn More

- Laboratory  
206 987-2102
- Your child's  
healthcare provider
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

3. Every time your child has to go, have them urinate into the collection device to catch all of their urine for testing. (Patients who have a penis who are collecting for a non-preservative test can urinate right into the jug).
4. Pour all of the urine into the collection jug each time they urinate. Make sure that only urine is poured into the collection jug.
5. Store the jug of urine in the refrigerator or keep it in a cooler of ice during the entire collection period. The urine must be kept cold.
6. At the end of the 24 hours, have your child urinate into the collection device one last time. Pour this into the collection jug. Write this exact time on the label on the jug where it says end time.

Bring the urine jug back to the Lab on the same day or as soon as you can after the collection. Keep the urine cold during transport by keeping it on ice. For lab locations and hours, visit [seattlechildrens.org/lab](http://seattlechildrens.org/lab).

### How to record the collection times

Start and end the collection at the same time of day to ensure that it covers a complete 24 hours.

Start date: \_\_\_\_\_ Start time: \_\_\_\_\_  
End date: \_\_\_\_\_ End time: \_\_\_\_\_

#### Example:

Start date: Mon, Jan. 5 Start time: 9 a.m.  
End date: Tues, Jan. 6 End time: 9 a.m.

To get test results or for questions, call your child's doctor.